

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатори на продукта

#### Special Tec AA 10W-30 Benzin

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Масло за двигатели

Сектор на употреба [SU]:

SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти

SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC17 - Хидравлични флуиди

PC24 - Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

Категория на процеса [PROC]:

PROC 1 - Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.

PROC 2 - Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване

PROC 8a - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения

PROC 8b - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения

PROC 9 - Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)

PROC20 - Употреба на функционални флуиди в малки съдове

Категории на изделието [AC]:

AC99 - Не е необходимо.

Категория за отделяне в околната среда [ERC]:

ERC 4 - Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)

ERC 7 - Употреба на функционален флуид на индустриална площадка

ERC 9a - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на закрито)

ERC 9b - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на открито)

(LCS):

LCS F - Формулиране или преупаковане

LCS IS - Употреба на индустриални площадки

LCS PW - Широко разпространена употреба от професионални работници

LCS C - Потребителска употреба

(TF):

Смазочно средство

##### Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация затова.

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de). Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
 Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 213, E-mail: poison\_centre@mail.orbitel.bg, http://www.pirogov.bg

### Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

#### Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Сместа не е класифицирана като опасен по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Елементи на етикета

#### Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

EUN210-Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

### 2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещества

неприл.

### 3.2 Смеси

Бяло минерално масло (C15 - C50) *	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	---
% съдържание	5-<10
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), M-коефициенти	Asp. Tox. 1, H304

бис(нонилфенил)амин	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119488911-28-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	253-249-4
CAS	36878-20-3
% съдържание	<2,5
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP), M-коефициенти	Aquatic Chronic 4, H413

За класифицирането и етикетирането на продукта може да са взети под внимание замърсявания, данни от изпитвания или допълнителна информация.

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

\* Съдържащото се минерално масло може да се опише с един или няколко от следните номера:

EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	Регистрационен номер (REACH)	Химично наименование
265-090-8	--	Базово масло - неспецифицирано

Страница 3 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

265-091-3	--	Дестилати (нефтени), рафинирани с разтворител леки парафинови
265-097-6	--	Дестилати (нефтени), рафинирани с разтворител тежки нафтенови
265-098-1	--	Дестилати (нефтени), рафинирани с разтворител леки нафтенови
265-101-6	--	Базово масло - неспецифицирано
265-156-6	--	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, нафтенови
265-157-1	--	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови
265-158-7	--	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови
265-159-2	--	Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, леки парафинови
265-169-7	--	Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови
276-737-9	--	Смазочни масла (нефтени), С15-30, обработени с водород, на база неутрално масло
276-738-4	--	Смазочни масла (нефтени), С20-50, обработени с водород, на база неутрално масло
278-012-2	--	Базово масло - неспецифицирано
265-155-0	--	Базово масло - неспецифицирано
276-735-8	--	Смазочни масла (петролни), С>25, хидротретирани, от прозрачни суровинни фракции
276-736-3	--	Базово масло - неспецифицирано
265-096-0	--	Остатъци (нефтени), деасфалтирани с разтворител
265-160-8	--	Остатъчни масла (нефтени), обработени с водород
265-161-3	--	Смазочни масла (нефт), хидрообработени изтощени
265-166-0	--	Остатъчни масла (нефтени), депарафинирани с разтворител
265-176-5	--	Парафинови масла (нефтени), каталитично депарафинирани, леки

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!  
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирването и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!  
 На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

#### При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.  
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

#### При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

#### При контакт с очите

Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

#### При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.  
 Веднага повикайте лекар, дръжте информационния лист под ръка.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

Може да се появят:

Дразнене на очите

При продължителен контакт:

Изсушаване на кожата.

Дерматит (възпаление на кожата).

При образуване на маслена мъгла:

Дразнене на дихателните пътища.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

#### **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

### **РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

#### **5.1 Пожарогасителни средства**

##### **Подходящи пожарогасителни средства**

CO<sub>2</sub>

Пяна

Сухо средство за гасене

При големи огнища на пожар:

Водна струя/устойчива на алкохоли пяна

##### **Неподходящи пожарогасителни средства**

Широка водна струя

#### **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди

Серни оксиди

Азотни оксиди

Фосфорен оксид

Отровни газове

Загрятият продукт развива горливи пари.

#### **5.3 Съвети за пожарникарите**

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

### **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

#### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Да се избягва образуването на маслена мъгла.

Да се отдалечат източници на пламък, да не се пуши.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

#### **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.

Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Да не се изпуска в канализацията.

Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

#### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Средство за свързване на масло

#### **6.4 Позоваване на други раздели**

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

### **РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

#### **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

##### **7.1.1 Общи препоръки**

Да се избягва образуването на маслена мъгла.

Да се избягва контакт с очите.

Да се избягва дълготраен или интензивен контакт с кожата.

Страница 5 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Да не се загрева до температури, близки до точката на възпламеняване.  
 Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.  
 Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.  
 Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

### 7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.  
 Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.  
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.  
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.  
 Да се съхранява защитен от влага и затворен.  
 Да се съхранява при стайна температура.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови		% съдържание:
ГС-8часа: 300 mg/m <sup>3</sup> (Керосин)	ГС-15min: ---		---
Процедури за наблюдение:	---		
БГС: ---	Други данни: ---		

Химично наименование	Диспергиран нефтопродукт		% съдържание:
ГС-8часа: 5 mg/m <sup>3</sup> (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min: ---		---
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)		
БГС: ---	Други данни: ---		

бис(нонилфенил)амин						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,1	mg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,01	mg/l	
	Околна среда - вода, спорадично (през определени интервали) освобождаване		PNEC	1	mg/l	
	Околна среда - съоръжение за пречистване на отпадъчни води		PNEC	1	mg/l	
	Околна среда - седимент, сладки води		PNEC	132000	mg/kg dw	
	Околна среда - седимент, морска вода		PNEC	13200	mg/kg dw	
	Околна среда - почва		DNEL	263000	mg/kg dw	
	Околна среда - периодично освобождаване		PNEC	1	mg/kg	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,31	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	1,09	mg/m <sup>3</sup>	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,31	mg/kg bw/day	

Страница 6 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,62	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	4,37	mg/m <sup>3</sup>	

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа  
 (8) = Инхалабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/EO). (9) = Респирабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/EO). (11) = Инхалабилна фракция (Директива 2004/37/EO). (12) = Инхалабилна фракция. Респирабилна фракция в онези държави членки, които прилагат към датата на влизане в сила на настоящата директива система за биомониторинг с биологична гранична стойност, която не надвишава 0,002 mg Cd/g креатинин в урината (Директива 2004/37/EO). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min  
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: E = еритроцити, Y = урина, K = кръв. Време на пробовземане: a = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z\* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвзможна е значителна резорбция чрез кожата.  
 (13) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата и на дихателните пътища (Директива 2004/37/EO), (14) = Веществото може да предизвика сенсibiliзация на кожата (Директива 2004/37/EO).

## 8.2 Контрол на експозицията

### 8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в EN 14042.

EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

### 8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

Плътнo закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - защита на ръцете:

Защитни ръкавици, устойчиви на масла (EN 374)

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от нитрил (EN 374).

Защитни ръкавици от Neoprene® / от полихлоропрен (EN 374).

Защитни ръкавици от ПВХ (PVC) (EN 374)

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,35

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

>= 480

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Страница 7 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Защита на кожата - Други:  
 Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:  
 Не е необходим при нормални условия на работа.  
 При образуване на маслена мъгла:  
 Филтър А2 Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял  
 Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:  
 Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.  
 Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.  
 Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.  
 Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградацията.  
 Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.  
 При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.  
 Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

### 8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Кафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	Неопределен
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
точка на възпламеняване:	230 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неопределен
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,850 g/cm <sup>3</sup>
Насипна плътност:	Неопределен
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	63,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Вискозитет:	10,5 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Неопределен

### 9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

### 10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

### 10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Открит пламък, източници на пламък

### 10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Special Tec AA 10W-30 Benzin						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

бис(нонилфенил)амин						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Плъх	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заклучение по аналогия



Страница 9 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата), Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Бозайници	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):	NOAEL	150	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	<100	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

<b>Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови</b>						
<b>Токсичност / Въздействие</b>	<b>Крайна цел</b>	<b>Стойност</b>	<b>Единица</b>	<b>Организъм</b>	<b>Метод за изпитване</b>	<b>Забележка</b>
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заключение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заключение по аналогия
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол, Заключение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Заключение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата), Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Бозайници	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия Chinese hamster
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен, Заключение по аналогия

Страница 10 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

Репродуктивна токсичност:	NOAEL	>=1000	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):	NOAEL	> 5000	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):	NOAEL	30	mg/kg	Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Опасност при вдишване:						Не
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	LOAEL	125	mg/kg	Плъх	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	30	mg/kg	Плъх	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	Заяк	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Заключение по аналогия
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	150	mg/m3	Плъх		Заключение по аналогия 13 weeks
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	220	mg/m3	Плъх	OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	Заключение по аналогия

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Special Tec AA 10W-30 Benzin							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							л. д.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Степен на елиминиране DOC (органични комплексобразуватели) >= 80%/28d: Не

Страница 11 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

<b>бис(нонилфенил)амин</b>							
<b>Токсичност / Въздействие</b>	<b>Крайна цел</b>	<b>Време</b>	<b>Стойност</b>	<b>Единица</b>	<b>Организъм</b>	<b>Метод за изпитване</b>	<b>Забележка</b>
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>10	mg/l	Desmodesmus subspicatus		Заклучение по аналогия
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	24	%		OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))	Биологично трудно разградим
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	>100	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	600	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Заклучение по аналогия
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	1	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим, Заклучение по аналогия
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		>7,6				Възможно е натрупване в организмите.
12.3. Биоакмулираща способност:	BCF		1730				Висок
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Токсичност за бактерии:	EC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Заклучение по аналогия

<b>Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови</b>							
<b>Токсичност / Въздействие</b>	<b>Крайна цел</b>	<b>Време</b>	<b>Стойност</b>	<b>Единица</b>	<b>Организъм</b>	<b>Метод за изпитване</b>	<b>Забележка</b>
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	14d	>=1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Страница 12 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
 Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
 Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
 Special Tec AA 10W-30 Benzin

12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Биологично трудно разградим, Заключение по аналогия
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

#### За веществото / препаратата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

13 02 05 нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се предаде за оползотворяване на веществото.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

Да се съобразят законите за депониране на старо масло/отпадъци.

#### За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтраминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

15 01 01 хартиени и картонени опаковки

15 01 02 пластмасови опаковки

15 01 04 метални опаковки

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН:

неприл.

#### Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

#### Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant):

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

#### Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
Special Tec AA 10W-30 Benzin

#### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

#### 14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

#### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС):

0,445 %

#### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки:

3, 8, 9, 11, 12, 15

#### Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Отпада

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H413 Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

Asp. Tox. — Опасност при вдишване

Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична

#### Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

вкл. включително

ЕИО Европейската икономическа общност

ЕО Европейската общност

ЕС Европейския съюз

АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка на острата токсичност)

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

заб. забележка

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)

dw dry weight

Страница 14 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 21.10.2020 / 0010  
Заменя текста от / Версия: 25.05.2020 / 0009  
Дата на влизане в сила: 21.10.2020  
Дата на отпечатване на PDF файла: 22.06.2021  
Special Tec AA 10W-30 Benzin

респ. респективно  
и т.н., и др. и така нататък  
л. д. липсват данни  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Европейските стандарти  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL Етилен-винил алкохолен кополимер  
Fax. Факс  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)  
GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)  
ненал. неналичен  
напр. например  
неприл. неприложим  
непров. непроверен  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органичен  
прибл. приблизително  
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Международен съюз за чиста и приложна химия)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза))  
LQ Limited Quantities  
съгл. съгласно  
съотв. съответно  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)  
PE полиетилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)  
PVC поливинилхлорид  
REACH Registration, Evaluation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)  
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта. Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,  
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.